

REFERAT Økonomiudvalget d. 21-10-2014

Mødedato Tirsdag d. 21. oktober 2014 kl. 15:30

Mødested Lokale 412, Skelbækvej

Indholdsfortegnelse

Formanden orienterer.....	3
Opsummering af budgetprocessen for budget 2015-2018.....	4
Revideret finanspolitik for Aabenraa Kommune.....	6
Kollund Skole og Børnehus - ventilationsanlæg.....	8
Videreførelse af lejemål.....	10
Endelig godkendelse af klimatilpasningsplanen.....	12
Sortpletprojekter 2014.....	14
Etablering af sportsparkeringsplads, Skolevænget, Aabenraa.....	16
Helhedsplan for Padborg Erhvervsområde.....	18
Løjt Børnehus - opførelse af krybbe/ barnevognsrum. (Begæret i byrådet).....	20
Beskæftigelsesplan 2015.....	22
Overtagelse af Aabenraa Svømme- og Idrætscenter.....	23
Lukket: LUKKET - Køb af ejendom.....	25
Lukket: LUKKET - Lejerbo - salg af ejendom.....	25
Lukket: LUKKET - Salg af ejendom.....	25
Lukket: LUKKET - Statistik over salg af byggegrunde mv.....	25

Formanden orienterer

Sagsfremstilling

-

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

-

Opsummering af budgetprocessen for budget 2015-2018

Sagsfremstilling

Det er Økonomiudvalgets opgave at fastlægge de økonomiske procedurer for 3 vigtige økonomiske processer. Det drejer sig om regnskabsafslutning, bevillingskontroller og budgetprocessen.

Økonomiudvalget behandlede den 18. februar 2014 forslag til budgetproceduren for budget 2015-2018. Sagen indeholdt forslag til en ny budgetprocedure samt forslag til bevillingskontroller og løbende økonomirapportering i øvrigt.

Formålet med denne sag er at drøfte, hvad der var godt, og hvad der var mindre godt i forløbet med budgetprocessen i 2014.

Resultatet af drøftelserne indarbejdes i et forslag til den budgetproces og de økonomiske procedurer, der skal gælde for 2015. Forslag hertil behandles i udvalget i januar 2015.

Sagen indeholder en opsummering af de enkelte delelementer i processen samt en række spørgsmål, som der kan tages afsæt i drøftelsen af processen.

1. Har opgavefordelingen mellem direktion, stående udvalg, økonomiudvalg og byråd været tydelig og hensigtsmæssig?
2. Har adskillelsen mellem det administrative basisbudget udarbejdet af direktionen og det politiske budgetforslag været tydelig og hensigtsmæssig?
3. Har de forskellige spillerum givet det fornødne overblik over de ændringer, der er indarbejdet i budgettet?
4. Giver de "nye" specielle bemærkninger det fornødne indblik og overblik til budgettet?
5. Har delprocessen for basisdriftsbudget, der først er behandlet i august når alle tekniske forudsætninger er kendt, været hensigtsmæssig?
6. Har delprocessen for anlægsbudgettet været hensigtsmæssig, herunder opdeling i tekniske ændringer, omprioriteringer og nye ønsker?
7. Har delprocessen med at få udarbejdet et beredskabskatalog af en ekstern rådgiver været hensigtsmæssig?
8. Har den komprimerede høringsproces i august med baggrund i basisbudgettet og beredskabskataloget været hensigtsmæssig, eller skal den i stedet tage afsæt i økonomiudvalgets budgetforslag og afvikles mellem 1. og 2. behandlingen i september?
9. Har orienteringsrunden i august i nord og syd om kommunens økonomi været hensigtsmæssig?
10. Har indholdet og antallet af temamøder og mini- samt budgetseminar været dækkende?
11. Er det tidsmæssige spænd mellem 12-12 budgetseminaret frem til Økonomiudvalgets udarbejdelse af budgetforslaget hensigtsmæssigt?
12. Vil økonomiudvalget orienteres om de stående udvalgs status for implementering/udmøntning af de ændringer, der ved budgetvedtagelsen ikke er udmøntet?
13. Andet?

INDSTILLING

Staben indstiller,
at proceduren vedrørende budgetprocessen evalueres i forhold til den angivne opsummering.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Revideret finanspolitik for Aabenraa Kommune

Sagsfremstilling

Ifølge Aabenraa Kommunes kasse- og regnskabsregulativ er det Byrådet, som fastsætter de overordnede regler for kommunens finansielle styring.

Formålet med en finanspolitik er at fastlægge rammerne for en aktiv styring af Aabenraa Kommunes finansielle portefølje, dvs. håndtering af de likvide midler herunder en evt. obligationsbeholdning (aktivpleje) og af den langfristede gæld (passivpleje) under hensyn til de finansielle risici, man er villig til at påtage sig.

Byrådet godkendte den 19. september 2012 en revideret udgave af finanspolitikken, hvor aktivsiden blev inkluderet i politikken.

Nye rammer for placering af overskudslikviditet

Siden politikken blev revideret har Aabenraa Kommunes likviditet udviklet sig i positiv retning, og der har været drøftelser om indgåelse af en kapitalforvaltningsaftale.

Under disse drøftelser er Aabenraa Kommune blevet rådgivet om, at finanspolitikken retningslinjer for placering af overskudslikviditet hindrer investeringer, som kan give kommunen et afkast som overstiger det, der kan opnås f.eks. via aftaleindlån.

Bekendtgørelsen om anbringelse af fondes midler udgør iflg. styrelseslovens §44 rammen for kommunernes anbringelse af likviditet.

Efter dialog med en potentiel kapitalforvalter er der udarbejdet et forslag til en udvidelse af retningslinjerne for placering af Aabenraa Kommunes overskudslikviditet, med henblik på at give adgang til investeringer, som kan give Aabenraa Kommune et højere afkast på længere sigt, men stadig med en forsigtig risikoprofil.

Kommunens revision har gennemset forslaget og konkluderer, at det holder sig indenfor rammen i Bekendtgørelsen om anbringelse af fondes midler.

Redaktionel ændring

Det fremgår af finanspolitikken, at stabsdirektøren er bemyndiget til at agere indenfor finanspolitikken rammer.

Som følge af organisationsændringer eksisterer titlen stabsdirektør ikke længere i Aabenraa Kommune, hvorfor der er indsat delegation til den direktør, der har ansvaret for økonomiområdet. Dermed skal politikken ikke ændres som følge af eventuelle fremtidige organisationsændringer.

Tilføjelse til delegation

Der har siden finanspolitikken blev revideret været et par sager, hvor Aabenraa Kommune er blevet kontaktet af realkreditinstitutter, med henblik på vedståelse af tidligere meddelt kommunegaranti for lån i støttet boligbyggeri, idet det garanterede lån er blevet konverteret som følge af reglerne i bekendtgørelse om konvertering af realkreditlån i støttet boligbyggeri. Det er staten - der med hjemmel i konverteringsbekendtgørelsen - beslutter en konvertering. Når omlægningen følger bekendtgørelsens retningslinjer, skal kommunen formelt meddele accept – hvilket er en formsag, idet kommunen ikke kan modsætte sig en påtvungen konvertering.

Der er derfor indarbejdet en bemyndigelse til, at direktøren med ansvar for økonomiområdet kan meddele kommunens accept af lånekonverteringer med afsæt i konverteringsbekendtgørelsen.

INDSTILLING

Staben indstiller,
at den reviderede finanspolitik godkendes.

Tilbagesendes.

Kollund Skole og Børnehus - ventilationsanlæg

Sagsfremstilling

Byrådet behandlede i mødet den 17. september 2014 en sag om indeklimaproblemer på Kollund Skole og Børnehus. I sagsfremstillingen anbefales etablering af et ventilationsanlæg til en samlet anskaffelsessum på 1,1 mio. kr. Sagsfremstillingen vedlægges som bilag.

Byrådet besluttede at tilbagesende sagen til Økonomiudvalget med henblik på afklaring af finansieringen.

Det har vist sig, at den konkrete problemstilling ikke entydigt er omfattet af de interne retningslinjer for vedligeholdelseskonti. Heraf fremgår at bygningsvedligehold opdeles på tre vedligeholdelseskonti:

Konto 1: løbende drift og vedligehold, der omfatter vedligehold og mindre reparationsarbejder. Budgetmidler hertil er placeret under fagudvalgene og er typisk allokeret til den enkelte bygning.

Konto 2: omfatter planlagte vedligeholdelsesopgaver, der skal udføres for at holde klimaskærmen hel og intakt samt for at tekniske installationer fungerer optimalt. Der er tale om vedligeholdelsesopgaver, som fremgår af vedligeholdelsesplanen, og som planlægges, budgetteres og udføres ud fra en prioritering af opgaverne ift. de afsatte ressourcer. Budgettet er placeret under Teknik og Miljøudvalget og administreres af KME-Ejendomme.

Konto 3: omfatter akutte opgaver som ikke har kunnet forudses eller planlægges, f.eks. ledningsbrud, utætte tage, pludselige konstaterede problemer m.v. Der er ikke afsat budgetmidler til disse sager, idet de behandles fra gang til gang. Budgetansvaret er placeret i Økonomiudvalget.

Et påbud fra Arbejdstilsynet som udløser behov for etablering af et ventilationsanlæg kan ikke argumenteres ind under løbende drift/vedligehold, og fremgår heller ikke af vedligeholdelsesplanerne. Det kan betragtes som ikke forudsigelige problemer, men er heller ikke et akut opstået problem, hvorfor sådanne projekter ikke umiddelbart er omfattet under vedligeholdelseskonto 3.

Ejendomme har oplyst, at der ikke tidligere er forekommet, at institutioner via eget driftsbudget har finansieret etablering af ventilationsanlæg, hvilket harmonerer med definitionen under konto 1 ovenfor.

Retningslinjerne for vedligeholdelseskonti bør ajourføres, således at problemer der opstår akut som følge af manglende vedligehold ikke er omfattet, og at anlægsinvesteringer, der er afledt af påbud fra Arbejdstilsynet og som ikke skyldes manglende vedligehold, er omfattet af vedligeholdelseskonto 3.

Derudover er der behov for en afklaring af finansieringen i den konkrete sag.

Økonomi og afledt drift

Staben anbefaler på baggrund af ovenstående, at der oprettes et anlægsprojekt, samt at der meddeles en anlægsbevilling på 1,1 mio. kr. til etablering af ventilationsanlægget.

Direktionen har drøftet følgende muligheder for finansiering, og anbefaler model 3:

1. Via en prioritering af budgetmidler fra vedligeholdelseskonto 2
2. Via en kassefinansieret tillægsbevilling – i hvilken forbindelse der henvises til forventede mindreforbrug på Arbejdsmarkedsudvalgets drift, der indstilles tilført kassen i den forestående bevillingskontrol
3. Via en kassefinansieret tillægsbevilling med henvisning til, at der forventes at der ifm. regnskabsafslutningen 2014 afsluttes anlægsprojekter med et samlet mindreforbrug, der overstiger anlægssummen på 1,1 mio. kr.

INDSTILLING

Staben indstiller,

at der meddeles en anlægsbevilling på 1,1 mio. kr. til ventilationsanlæg på Kollund Skole og Børnehus,
at der afsættes et rådighedsbeløb på 1,1 mio. kr. i 2014, finansieret af den likvide beholdning med henvisning til, at der ifm. regnskabsafslutningen 2014 afsluttes anlægsprojekter med et samlet mindreforbrug, der

overstiger anlægssummen på 1,1 mio. kr. samt

at retningslinjerne for vedligeholdelseskonto 3 præciseres, således det fremgår:

- at kontoen ikke omfatter akutoptståede problemer forårsaget af manglende vedligehold samt
- at arbejdstilsynspåbud, der ikke har kunnet forudses og som ikke er forårsaget af manglende vedligehold, omfattes af vedligeholdelseskonto 3.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Anbefales godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.

Videreførelse af lejemål

Sagsfremstilling

Aabenraa Kommune har i maj 2012 fået deponeringsfritagelse vedr. to lejemål: Misbrugscentret i Reberbanen 1-5 i Aabenraa samt Hjemmeplejen i H.P. Hanssens Gade 21. Fritagelserne udløber 31. maj 2015.

Social- og Sundhedsforvaltningens vurdering er, at det på nuværende tidspunkt er mest hensigtsmæssigt, at aktiviteterne forbliver i de nuværende fysiske rammer, hvorfor lejemålene søges videreført.

Lokalerne på Reberbanen benyttes dels til familiealkoholprojektet, der forventes videreført, og dels til stofbehandling. Herudover anvendes lokalerne til den anonyme alkoholbehandling, som kommunen jf. Sundhedsloven er forpligtet til at tilbyde borgerne.

Forvaltningen oplyser, at lokalerne på Reberbanen 1-5 både ift. indretning og beliggenhed er særdeles velegnet til disse formål.

Social- og Sundhedsforvaltningen arbejder på at finde et permanent alternativ til lokalerne på H.P. Hanssens Gade – der anvendes til hjemmeplejen og sygeplejen. Forvaltningen forventer at en varig løsning - på grund af de bygningsmæssige og beliggenhedsmæssige behov - skal etableres i forbindelse med en samlet løsning for anvendelse af kommunens bygningsmasse og lejemål, hvorfor der forventes at være behov for lokalerne på H.P. Hanssens Gade i minimum et par år endnu.

Det fremgår af Økonomi- og Indenrigsministeriets tilsagn om deponeringsfritagelse, at såfremt Aabenraa Kommune enten forlænger lejemålene med nye midlertidige/tidsbegrænsede lejemål eller gør lejemålene permanente, skal kommunen i henhold til lånebekendtgørelsens bestemmelser foretage deponering af et beløb svarende til det lejedes værdi.

Staben har foretaget en beregning af lejemålenes værdi med afsæt i lejemålenes omfang og de seneste ejendomsvurderinger:

Reberbanen 1-5:	1,320 mio. kr.
H.P. Hanssensgade 21:	<u>8,080 mio. kr.</u>
I alt	9,400 mio. kr.

En videreførelse af de to lejemål medfører således

- at der skal deponeres 9,4 mio. kr.

alternativt

- at kommunens låneadgang reduceres med 9,4 mio. kr.

Ved deponering skal kommunen binde likviditet på en særskilt bankkonto, der ikke medregnes i likviditetsopgørelserne, eller deponere obligationer med en værdi svarende til deponeringskravet. Der frigives 1/25-del af beløbet efter det første år, og herefter 1/25-del årligt i aftalens løbetid. Renterne af de deponerede midler kan hæves løbende. Ophører aftalen før frigivelsen er afsluttet, frigives det resterende indestående.

Aabenraa Kommune har en alternativ mulighed. Det foreslås, at værdien af de to lejeaftaler indregnes i opgørelsen af Aabenraa Kommunes låneramme, således at en videreførelse af lejemålene ikke udløser deponering. Indregningen skal foretages i det år, hvor lejeaftalen videreføres efter udløbet af deponeringsfritagelsen, dvs. i 2015.

Ifølge lånebekendtgørelsens regler må kommunen indregne de investeringer, som Aabenraa Havn foretager (uden at optage lån) i kommunens lånerammeopgørelse. Det betyder, at kommunen kan optage lån på baggrund af

investeringer finansieret af havnen. Aabenraa Kommune har ikke budgetteret med låneoptagelse på baggrund af havnens investeringer, hvorfor en modregning af værdien af lejemålene i låneadgangen ikke vil have bevillingsmæssige konsekvenser.

En indregning af lejeaftalerne i lånerammeopgørelsen medfører, at kommunens adgang til at optage lån for det pågældende år (på baggrund af havnens investeringer) reduceres.

Aabenraa Havn har oplyst, at der forventes at blive afholdt anlægsinvesteringer, som kan indregnes i Aabenraa Kommunes lånerammeopgørelse for 2014 for ca. 5,4 mio. kr. P.t. er omfanget af havnens anlægsinvesteringer i 2015 ikke fastlagt. Der er således en låneadgang på forventet 5,4 mio. kr. i 2014, som p.t. ikke er disponeret i den budgetterede låneoptagelse.

Det vil derfor være hensigtsmæssigt at anvende denne låneadgang til modregning i værdien af lejemålene. Det kræver imidlertid, at Økonomi- og Indenrigsministeriet godkender, at Aabenraa Kommune overfører låneadgangen til 2015, hvor modregningsbehovet opstår.

Staben anbefaler derfor, at der ansøges om overførsel af den forventede låneadgang vedr. havnen fra 2014 til 2015. Staben anbefaler endvidere, at den resterende lejeværdi (der anslås til 4,0 mio. kr.) ligeledes indregnes i lånerammeopgørelsen for 2015, ud fra en forventning om, investeringer i Havnen i 2015 minimum udgør dette beløb.

Dermed kan lejeaftalerne forlænges uden det udløser krav om deponering.

INDSTILLING

Staben indstiller,

at de to lejemål videreføres,

at Økonomi- og Indenrigsministeriet søges om tilladelse til overførsel af låneadgang fra 2014 til 2015 for et beløb på op til 5,4 mio. kr., og

at en videreførelse af de to lejemål indregnes i lånerammeopgørelsen som anført.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.

Endelig godkendelse af klimatilpasningsplanen

Sagsfremstilling

Byrådet besluttede den 18. december 2013 at sende forslaget til klimatilpasningsplan i offentlig høring i 8 uger.

Alle kommuner skal udarbejde en klimatilpasningsplan for at imødegå oversvømmelser i hele kommunen. Planen skal som minimum indeholde en risikokortlægning og en beskrivelse af kommunens indsats, herunder mål og retningslinjer samt prioritering af handlemuligheder.

Planen foreslår nye veje for håndtering af overflade- og grundvand, bl.a. at oversvømmelser styres på overfladen og hen hvor vandet skader mindst eller slet ikke, og ikke i rør under jorden, som har en begrænset kapacitet. Det foreslås endvidere, at vand indgår som et positivt, rekreativt og naturforbedrende element både i byer og på landet.

Bebyggelse, arealer m.m. beskyttes mod oversvømmelse via diger, pumper, byggekoter o. a.

Den største trussel mod Aabenraa by vurderes at være vand fra Aabenraa fjord.

Klimatilpasningsplanen har været i høring fra den 21. januar til den 19. marts 2014. Der indkom 2 høringssvar i alt fra Sønderjysk Landboforening og fra Arwos. Forvaltningen har vurderet hvert høringssvar og udarbejdet forslag til besvarelse, som er gengivet i vedlagte notat.

Der er udarbejdet en tilrettet udgave af klimatilpasningsplanen, som tager højde for bemærkninger fra forvaltningerne, fra udvalgene, fra andre myndigheder samt fra den offentlige høring.

Ud over klimatilpasningsplanen skal Aabenraa Kommune i 2014 og 2015 udarbejde en risikostyringsplan, da et område ved Aabenraa by af staten er udpeget som et af 10 risikoområder i Danmark. Byrådet vil senere få forelagt denne plan til beslutning.

Høring/udtalelse

Der er fremsendt orientering til nabokommuner, offentlige myndigheder og organisationer ved brev af 1. november 2013.

Det foreslås, at forvaltningen giver Arwos og Sønderjysk Landboforening en tilbagemelding i forhold til deres bemærkninger ved den offentlige høring, efter byrådets vedtagelse af planen.

INDSTILLING

Kultur, Miljø & Erhverv indstiller,
at forslaget godkendes endeligt og
at forvaltningen afgiver høringssvar i overensstemmelse med notatet.

BESLUTNING VÆKST- OG UDVIKLINGSUDVALGET DEN 11-09-2014

Anbefales godkendt.

BESLUTNING TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 01-10-2014

Anbefales godkendt,
med følgende justering af besvarelse til høringspart:
Punkt 14 i høringsnotatet, sætning "Øvrige forringelser for landbruget ...", ændres til "Der ydes ikke erstatning for forringelser, der er en direkte følge af klimaændringer."

Afbud: Christian Panbo

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Anbefales godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.

Sortpletprojekter 2014

Sagsfremstilling

Ifølge trafiksikkerhedsplanen for Aabenraa Kommune laves der årligt en sortpletudpegning med henblik på at forbedre ulykkesbelastede lokaliteter på kommunens vejnet.

I sortpletudpegningen for 2014, som er baseret på ulykkesdata fra 2009 til 2013, er der fundet 16 lokaliteter med en overrepræsentation af ulykker. Af de 16 lokaliteter er der allerede gennemført ændringer i 8 af krydsene, til forbedring af ulykkesbilledet.

Som sortpletindsats i 2014 foreslås her at lave tiltag ved Ringvej/Østergade i Rødekro. De resterende lokaliteter har ikke et klart ulykkesbillede til afgrænsning af en indsats.

På denne baggrund foreslås følgende:

1. Ringvej/Østergade i Rødekro

Der er tre muligheder for forbedringer:

- a. Rundkørsel – er dyr men vil fjerne 80% af personskader og ulykker. Prisoverslag: 2,8 mio. kr.
- b. Signalanlæg - vil fjerne 60% (evt. mere) af personskader og ulykker. Et signalanlæg vil have konsekvenser for trafikafviklingen fra Ribevej, og anbefales derfor ikke. Prisoverslag: 2,3 mio. kr.
- c. Opstramning af krydset med midterheller og svingbane - vil fjerne 40 % af personskader og ulykker. Prisoverslag: 0,5 mio. kr.

Forslag a. og c. vil kræve arealerhvervelse.

Forvaltningen anbefaler at etablere en rundkørsel, da den har størst effekt på ulykkerne, men også fordi den forbedrer trafikkapaciteten, som for Østergades vedkommende er ved at nå sin grænse. Der er således jævnligt kø i morgen- og eftermiddagsspidstimen.

Projektet med rundkørslen forudsætter ekstra undersøgelser, skitse- og detailprojektering, udbud og forhandling med lodsejere i 2014. Anlæggelsen af rundkørslen vil ske i 2015.

Nærmere beskrivelse af lokaliteten og de forskellige tiltag kan ses i bilaget.

Økonomi og afledt drift

Der er på det skattefinansierede område for Teknik- og Miljøudvalgets investeringsplan for 2014-2017 afsat en pulje på 1,8 mio. kr. i 2014 til at forbedre ulykkesbelastede lokaliteter på Aabenraa Kommunes vejnet.

Tilsvarende er der afsat 2,5 mio. kr. i 2015.

Rundkørslen vil give en udgift på 0,06 mio. kr. årligt til afledt drift. For de øvrige projekter forventes der ikke øgede udgifter til afledt drift.

INDSTILLING

Kultur, Miljø & Erhverv indstiller,

at der frigives en anlægsbevilling til rundkørsel ved Østergade/Ringvej i Rødekro på 2,8 mio. kr. til forundersøgelser, projektering, arealerhvervelse og anlæg. Bevillingen finansieres af rådighedsbeløbet "sorte pletter, pulje", på 1,8 mio. kr. i 2014 og 1,0 i 2015, på investeringsplan 2014-2017,

at forvaltningen bemyndiges til at optage forhandlinger med lodsejerne med henblik på at opnå forlig via frivillige aftaler, og

at Teknik- & Miljøudvalget, "Drift af veje og parker" tilføjes 0,06 mio. kr. til den afledte drift, når projektet er afsluttet, finansieret af puljen vedr. afledt drift under Økonomiudvalget.

BESLUTNING TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 01-10-2014

1. og 3. **at** anbefales godkendt.

2. **at** godkendt.

Afbud: Christian Panbo

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Anbefales godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.

Etablering af sportsparkeringsplads, Skolevænget, Aabenraa

Sagsfremstilling

Etablering af sports-parkering ved Skolevænget.

I 2012 blev der for Parkeringsfondsmidler anlagt yderligere parkeringspladser på grøn parkering ved Skolevænget.

Der er i den efterfølgende periode indbetalt 0,375 mio. kr.

I Parkeringsregulativet står der under punktet "Etablering af parkeringspladser for parkeringsfonds-midler" følgende: "Parkeringspladserne vil blive etableret inden for en maksimal afstand på 1.000 meter fra den bidragydende ejendom regnet i fugleflugtslinje."

Kommunen skal have anlagt parkeringspladserne senest 5 år efter, at byrådet har fritaget den pågældende ejendom for at opfylde bygningsreglementets, henholdsvis lokalplanernes eller byplanvedtægternes bestemmelser om tilvejebringelse af parkeringsarealer på egen grund.

Kultur, Miljø & Erhverv har rådgiver til at udarbejde projekt på etablering af grøn sports-parkering på Skolevænget. Notat med projektbeskrivelse er vedlagt.

Projektet finansieres af puljen for parkeringsmidler.

Parkeringspladsen ved Skolevænget er en meget benyttet parkeringsplads. Der er på parkeringspladsen ingen tidsrestriktioner, hvilket gør den meget attraktiv at benytte for de studerende i området samt for de personer, der arbejder i den sydlige del af centrum.

Oversigtskort over området med markering af placering af de nye parkeringspladser, kan ses i bilaget.

Planmæssige forhold

For at projektet kan realiseres skal der gives dispensation til for å-beskyttelseslinjen og lokalplanens bestemmelse om, at området oprindelig er udlagt til sportsplads.

Ansøgningerne om dispensationerne er sendt til Byg, Natur & Miljø – begge dispensationer forventes imødekommet.

Økonomi og afledt drift

I henhold til Parkeringsregulativet kan byrådet fravige kravet om at anlægge alle parkeringspladser på egen grund, i forbindelse med nybyggeri, ændret byggeri m.v., mod at der indbetales til Parkeringsfonden.

Parkeringsfondsbidrag kan således anvendes til anlæg af offentlige tilgængelige parkeringspladser underlagt bestemmelserne i lov om offentlige veje.

I parkeringsfonden er der p.t. 376.805 kr. Til projektet søges der frigivet 0,375 mio. kr.

De fremtidige driftsomkostninger for sports-parkeringspladsen er på 0,006 mio. kr.

Der søges på den baggrund en årlig rammekorrektion af Teknik- og Miljøudvalget, drift af Vej og Park på 0,006 mio. kr.

INDSTILLING

Kultur, Miljø & Erhverv indstiller,

at projekt og overslag godkendes,

at der frigives en anlægsbevilling på 0,375 mio. kr. til projektet "Etablering af sports-parkering, Skolevænget" som finansieres af "Parkeringsfonden",

at Teknik- og Miljøudvalget, drift af Vej og Park årligt tilføres 0,006 mio. kr. til den afledte drift når projektet er

afsluttet, finansieret af puljen vedr. afledt drift under økonomiudvalget, og **at** projektet igangsættes når dispensationen til lokalplanen foreligger samt dispensationen til å-beskyttelseslinjen.

BESLUTNING TEKNIK- OG MILJØUDVALGET DEN 01-10-2014

2. og 3. **at** anbefales godkendt.

1. og 4. **at** godkendt.

Afbud: Christian Panbo

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Anbefales godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.

Helhedsplan for Padborg Erhvervsområde

Sagsfremstilling

Byrådet godkendte den 19. december 2012 en anlægsbevilling til udarbejdelse af en helhedsplan for erhvervsområdet i Padborg.

En administrativ styregruppe, af repræsentanter fra erhvervslivet og kommune, blev oprettet. Yderligere har en arbejdsgruppe, bestående af repræsentanter fra det lokale erhvervsliv, brancheorganisationen ITD, Syd og Sønderjyllands Politi samt Aabenraa Kommune, medvirket i processen for tilblivelsen af planen.

Der er siden marts 2013 udarbejdet en grundlæggende analyse af de forudsætninger der præger projektområdet (planmæssige forhold, udfordringer, behov, erhvervsforhold etc.). Sideløbende har der været virksomhedsbesøg, deltagelse i "Tryghedsvandring" og "Den Kriminalpræventive Dag".

Sideløbende er der blevet afholdt workshops og dialogmøder for en følgegruppe af 25-30 virksomheder fra Padborg erhvervsområde, for at belyse de overordnede udfordringer, men også kvaliteter i Padborg erhvervsområde. Analyser og erfaringer er alle samlet i hæftet "Forudsætninger".

Helhedsplan for Padborg Erhvervsområde har været gennem en høringsperiode, fra den 2. juli 2014 til den 27. august 2014, og er nu klar til endelig vedtagelse.

Visioner for fremtiden

Det er målet at de visioner og tiltag, store som små, der er foreslået i helhedsplanen i de kommende år skal udmønte sig i konkrete projekter og styrke det eksisterende erhvervsområde yderligere som et af Nordeuropas største og bedste transport- og logistikcentre.

Gennem en målrettet indsats, på tværs af både kommunale og private initiativer, investeringer og samarbejde skal infrastrukturen styrkes, området forskønnes og sikkerheden optimeres. Ligeledes skal der udvikles robuste strategier for realisering af temaerne i helhedsplanen og markedsføringstiltag der kan pege på Padborg erhvervsområdes unikke placering og kvaliteter, lige ved den dansk/tyske grænse, motorvej E45 og jernbanen.

Samtidig er det målet, at få samlet en egentlig organisation omkring udvikling af erhvervsområdet således, at helhedsplanens indsatsområder får et robust afsæt til det videre forløb.

Organisationen skal have udgangspunkt i det lokale erhvervsliv og Aabenraa Erhvervsforening.

Forandringer - på kort og lang sigt

Helhedsplanen bliver ikke realiseret fra den ene dag til den anden, men vil kræve en langvarig indsats fra både erhvervslivet og Aabenraa Kommune.

Det første skridt i realiseringen af visionen om en markant styrkelse af erhvervsområdet, er udarbejdelsen af en robust etapeplan og en organisation, der kan tage fat på realiseringen på kort og længere sigt. F.eks. kan der blive behov for udarbejdelse af lokalplaner.

Faserne vil blive mange og forskelligartede, men for at skabe den nødvendige opbakning og sende et signal til de lokale virksomheder og borgere om, at erhvervsområdet er i gang, bør der gennemføres en række mindre initiativer allerede fra efteråret 2014.

Realisering

Finansieringen af helhedsplanens indsatsområder vil bestå af en blanding af offentlige og private investeringer, som tilvejebringes løbende i takt med den trinvis realisering.

Helhedsplanen er langsigtet og robust i forhold til skiftende konjunkturer, markedsudvikling og kommunale prioriteringer som ændrer sig over tid.

Planmæssige forhold

Området for helhedsplanen omfatter af følgende rammeområder i Kommuneplan 2009: 3.1.030E – 3.1.048.E. Alle områderne er udlagt til erhvervsformål af forskellig art.

Hovedparten af området er lokalplanlagt og ligger i byzone. Dog er der vest for motorvej E45 et perspektivområde som er medtaget i visionerne for helhedsplanen.

Høring/udtalelse

I høringsperioden, fra den 2. juli 2014 til den 27. august 2014, er der rettidigt indkommet 8 høringssvar.

Resumé samt behandling af disse fremgår af vedlagte notat: "Indsigelser/bemærkninger".

INDSTILLING

Kultur, Miljø & Erhverv indstiller,

at Helhedsplan for Padborg Erhvervsområde godkendes endelig med de ændringer der er foreslået i Indsigelsesnotatet af 26. september 2014.

BESLUTNING VÆKST- OG UDVIKLINGSUDVALGET DEN 09-10-2014

Anbefales godkendt.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Anbefales godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.

Løjt Børnehus - opførelse af krybbe/ barnevognsrum. (Begæret i byrådet)

Sagsfremstilling

FDDB (Foreningen De Danske Børneinstitutioner) og Løjt Børnehus har sendt et brev den 2. september 2014 til Børne- og Uddannelsesudvalget, hvor de anmoder om en genbehandling af sagen vedr. ansøgning om forlængelse af afviklingsplan.

Løjt Børnehus ønsker at opføre et krybbe-/ barnevognsrum i forbindelse med udvidelse af antal småbørnspladser. Sagen omkring finansiering af dette har tidligere været behandlet tre gange i udvalget.

- Den 12. november 2013 (pkt. 203)
- Den 8. april 2014 (pkt. 78)
- Den 12. august 2014 (pkt. 146)

Udvalgsbehandlet	pkt. 203, 12.11. 2013	pkt. 78, 8.4. 2014	pkt. 146, 12.8. 2014
Forventet anlægssum	290.000	290.000	402.000
Finansiering anlægspulje til småbørnspladser	190.000	240.000	240.000
Egenfinansiering Løjt Børnehus	100.000	50.000	162.000

Beslutningen den 12. august 2014 var, at projektet skulle tilpasses en byggeudgift på 290.000 kr., og at anlægspuljen til oprettelse af småbørnspladser finansierer 240.000 kr. heraf.

Finansiering af krybbe-/barnevognsrummet sker således af anlægsmidler afsat til oprettelse af småbørnsgrupper og institutionens driftsmidler.

Institutionens andel af finansieringen bliver således konverteret til anlægsmidler, og anlægsmidler er ikke omfattet af dialogbaseret aftalestyring.

I det fremsendte brev anmoder Løjt Børnehus og FDDB om en godkendelse af, at bevillingen kan overføres til 2015 hvis byggeriet ikke kan igangsættes i 2014.

Da der er tale om anlægsmidler, er det Økonomiudvalget der har kompetencen til at beslutte, om uforbrugte midler skal overføres til næste år. Dette sker i forbindelse med regnskabsafslutningen primo 2015.

Ifølge Dialogbaseret aftalestyring skal en institution afvikle hele merforbruget for at opfylde en afviklingsplan. Løjt Børnehus har en afviklingsplan som ifølge planen betyder, at institutionen ultimo 2014 skal have et regnskab i balance.

INDSTILLING

Børn og Skole indstiller,

at Børne- og Uddannelsesudvalgets beslutning vedr. Løjt Børnehus den 12. august 2014 fastholdes.

BESLUTNING BØRNE- OG UDDANNELSESUDVALG DEN 01-10-2014

Gert Nordklitgaard stillede forslag om, at der gives en anlægsbevilling på 402.000 kr., der finansieres af 240.000 kr. fra den allerede frigivne anlægspulje til småbørnspladser og 162.000 kr. af Løjt Børnehus' driftsmidler, således at institutionens afviklingsplan forlænges med 1 år til og med 2015, og sagen dermed sendes til Økonomiudvalget.

For stemte Gert Nordklitgaard (Ø), Kurt Andresen (S) og Dorte Soll (A). Imod stemte Kirsten Nørgård Christensen (V), Eivind Underbjerg Hansen (V) og Kaare Solhøj Dahle (O).

Gert Nordklitgaard begærede sagen i byrådet.

Afbud: Karina T. Rogat

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Økonomiudvalget stemte om, hvorvidt afviklingsplan forlænges med 1 år.

Imod stemte 7. 2 undlod at stemme - (Svend Hansen Tarp (A) og Erwin Andresen (S)) og for stemte (Kim Brandt (A)).

Povl Kylling Petersen deltog ikke i sagens behandling pga. inhabilitet.

Beskæftigelsesplan 2015

Sagsfremstilling

Beskæftigelsesplanen er kommunens plan for, hvordan kommunen vil imødekomme de beskæftigelsespolitiske udfordringer.

Selvom Aabenraa Kommune over de senere år har forbedret beskæftigelsesindsatsen markant bl.a. med markante fald i antallet af borgere på sygedagpenge og ledighedsydelse, er der fortsat områder med forbedringspotentiale. Dette afspejles af forslaget til beskæftigelsesplan 2015, hvor kontanthjælp og forsikrede ledige er udpeget som hovedindsatsområder.

Ud over de 2 indsatsområder nævnt ovenfor er der 4 andre mål, som er obligatoriske, da de er udmeldt af ministeren. Disse vedrører,

- at flere unge skal have en uddannelse,
- at langvarige modtagere af offentlig forsørgelse skal have en tværfaglig og sammenhængende indsats,
- at langtidsledigheden skal bekæmpes, samt
- at der skal være en tættere kontakt og styrket dialog med virksomhederne.

I planen er der fastlagt en række strategier for den borger- og virksomhedsvendte indsats, der skal bidrage til at realisere de 6 mål.

Beskæftigelsesplanen har fået et markant layoutmæssigt og sprogligt løft, hvilket skal bidrage til at skabe en bedre formidling af de budskaber, Aabenraa Kommune har for den kommende beskæftigelsesindsats.

Der er vedlagt bemærkninger fra Beskæftigelsesregionen samt fra LO/FTF, da LBR ikke har afgivet fælles bemærkninger.

Derudover er der vedlagt en skrivelse fra Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering (STAR) om målinger i Jobindsats til understøtning af opfølgning på ministermålene. For to af de fire ministermål er der nye opgørelsesmetoder. STAR har oplyst, at de nye målinger vil være tilgængelige fra første halvdel af oktober 2014.

Det kan endvidere oplyses, at LBR på deres møde 24. september besluttede ikke at udarbejde en virksomhedsplan for 2015, da de nedlægges.

INDSTILLING

Jobcenter og Borgerservice indstiller,
at beskæftigelsesplanen godkendes.

BESLUTNING ARBEJDSMARKEDSUDVALGET DEN 06-10-2014

Anbefales godkendt.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Anbefales godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.

Overtagelse af Aabenraa Svømme- og Idrætscenter

Sagsfremstilling

Aabenraa Byråd besluttede den 30. oktober 2013,

- **at** arbejdet med etablering af Multiarena Aabenraa skal fortsætte efter model A+, der bl.a. indeholder en multihal med tribune, omklædning og toiletter, depoter, multirum, cafe- og foyer, storkøkken, lounge/mødefaciliteter, P-pladser, storskærm m.m. Den samlede anlægsudgift er anslået til ca. 76,4 mio.kr., og
- **at** der etableres et ejendomsselskab mellem Aabenraa Kommune og bestyrelsen for Aabenraa Svømme- og Idrætscenter.

Der har efterfølgende været afholdt en del møder i arbejdsgruppen med repræsentanter fra Aabenraa Svømme- og Idrætscenter og forvaltningen, hvor man bl.a. også har drøftet den fremtidige driftsmodel for den kommende multiarena, der kommer til at omfatte en ny dobbelthal, stor foyer, der skal binde det nye sammen med dette eksisterende, samt en ombygning af den bestående institution.

Den selvejende institution Aabenraa Svømme og Idrætscenter er ejer af idrætscenteret beliggende på Hjelmallé 3.

Der er fra bestyrelsens side gjort opmærksom på, at Aabenraa Svømme- og Idrætscenter i sin nuværende form har svært ved at leve op til nutidens behov for udbud af kultur- og fritidsaktiviteter, og at idrætscentret i dag fremstår som lettere nedslidt.

Bestyrelsen har således henvist til idrætscenterets manglende vedligeholdelse og bl.a. nævnt den rapport, der er foranlediget udarbejdet af bestyrelsen.

Aabenraa Kommune har efterfølgende ligeledes fået udarbejdet en rapport af KUBEN Management A/S, der bekræfter dette vedligeholdelsesbehov.

Bestyrelsen har ikke mulighed for at finansiere disse udgifter inden for det årlige driftsbudget, idet centret ikke kan generere et passende overskud til at kunne finansiere disse udgifter.

Repræsentanter for bestyrelsen for Aabenraa Svømme- og Idrætscenter og Aabenraa Kommune har i møderne drøftet denne udfordring og er kommet til den opfattelse, at en overdragelse af institutionens samlede aktiver/passiver er den mest hensigtsmæssige løsningsmulighed af hensyn til den fremtidige drift. Der er samtidig enighed om, at oprettelsen af et fælles ejendomsselskab ikke tjener det ønskede formål, idet de større vedligeholdelsesudgifter forventes finansieret af Aabenraa Kommune.

Bestyrelsen har på baggrund heraf forelagt spørgsmålet om overdragelse for repræsentantskabet, som den 23. april 2014 udtalte sig positivt til arbejdet om overdragelsen til Aabenraa Kommune.

Bestyrelsen har herefter fremsendt et udkast til en "Aktivhandelsaftale", som i sin enkelthed går ud på, at institutionen overdrager samtlige aktiver/passiver til Aabenraa Kommune.

En overdragelse forudsætter godkendelse hos Civilstyrelsen, som er fondsmyndighed.

Institutionen vil efter overdragelsen søge om at blive opløst.

I forbindelse med en kommunal overtagelse af Aabenraa Svømme- og Idrætscenter vil personalet være omfattet af de gældende regler på området.

Institutionens seneste større om- og tilbygning var til svømmehallen i perioden 2005–2007, der beløb sig til ca. 22 mio. kr., som blev finansieret af Aabenraa Kommune.

Institutionen har en samlet langfristet gæld på ca. 1,4 mio. kr., og Aabenraa Kommune betaler den årlige ydelse, der p.t. udgør ca. 0,530 mio. kr.

Overtagelsen til kommunal drift forventes at kunne gennemføres fra den 1. januar 2015.

En arbejdsgruppe har set på de faktuelle oplysninger i sagen i forbindelse med en kommunal overtagelse, herunder bl.a. institutionens regnskaber, budget, personalesager og øvrige bindende aftaler.

Når det nye idrætscenter står færdig til ibrugtagning, skal der tages stilling til den fremtidige driftsform og til den tid vil der blive fremlagt en sag til politisk beslutning herom. Indtil da undersøges de forskellige muligheder for den fremtidige drift.

Økonomi og afledt drift

Der er en momsproblematik ved overgangen fra selveje til kommunal institution. Der er lavet et budget for Aabenraa Svømme- og Idrætscenter, som budgetafdelingen har kommenteret på, jf. bilag. Samlet forventes budgettet for 2015 at give et overskud på 0,523 mio. kr. Imidlertid er der forpligtigelser på i alt ca. 1,4 mio. kr., som overskuddet i de første år skal anvendes til at dække.

Ved overtagelsen af Aabenraa Svømme og Idrætscentret skal kommunens tilgodehavende på ca. 1 mio. kr. afskrives, hvilket sker direkte på status.

Aabenraa Svømme- og Idrætscenter vil som en kommunal institution være omfattet af reglerne om dialogbaseret aftalestyring.

INDSTILLING

Kultur, Miljø- og Erhverv indstiller,

at Aabenraa Kommune overtager Aabenraa Svømme- og Idrætscenter med virkning fra den 1. januar 2015,

at Aabenraa Svømme- og Idrætscenter som kommunal institution omfattes af reglerne om Dialogbaseret aftalestyring,

at kommunen opfordrer bestyrelsen til snarest mulig at forelægge sagen for Civilstyrelsen til godkendelse, og

at kommunen er indstillet på at overtage ejendommene, når Civilstyrelsens godkendelse forelægges.

BESLUTNING KULTUR- OG FRITIDSUDVALGET DEN 20-10-2014

Anbefales godkendt.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 21-10-2014

Anbefales godkendt.

Kirsten Nørgård Christensen deltog ikke i sagens behandling.